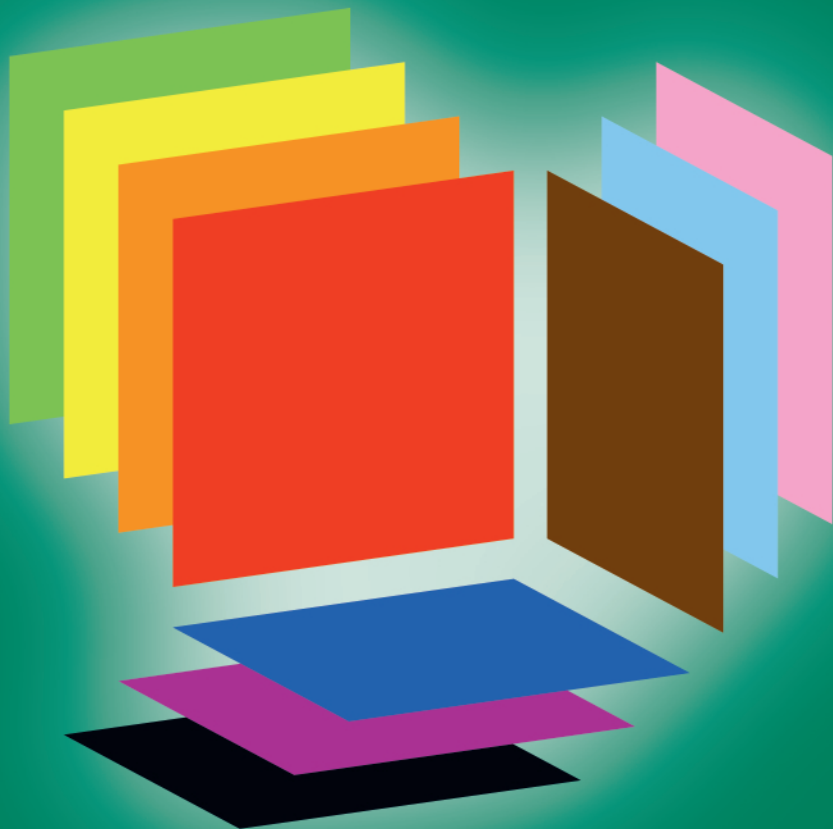


20  
JAHRE  
Museum am  
Monchsberg



Museum der Moderne  
Salzburg

# GENERATOR #3: Queering Space!



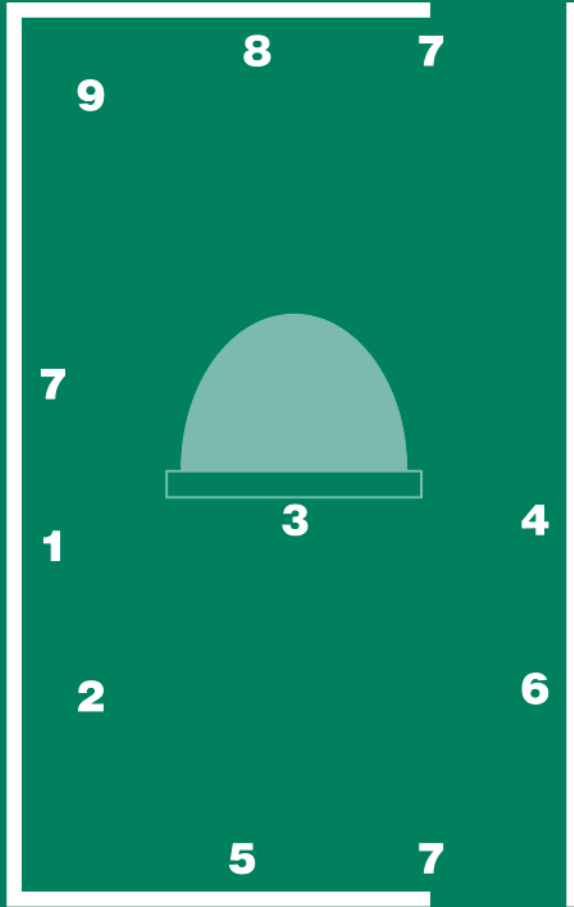
10/11/2024 – 3/23/2025  
(Monchsberg)

**W**hat is space, who shapes it, and whose themes are visible in it? How do gender stereotypes limit the space in our minds? Why do we need safe spaces? What are the spatial dimensions of coming in and coming out? And how does all this affect the way we approach art inside a museum?

***Queering Space!*** is a one-room exhibition offering queer perspectives that expand on the surrounding collection presentation (*The Space in Our Heads*, September 13, 2024 – March 23, 2025) at the Museum der Moderne Salzburg. Aiming to encourage debate and explore questions like the ones posed above, *Queering Space!* was developed over several months in close collaboration with the city’s queer and LGBTIQ+ community. It builds on an existing working relationship with HOSI Salzburg, a human rights organization and center for sexual, gender, and romantic diversity in the city and state of Salzburg as well as neighboring Bavaria and Upper Austria. For a period of six months, the project team engaged with artworks from museum collections. Together with art education and curatorial teams, using methods that ranged from purely artistic to more playful approaches, queer perspectives were developed that are now made visible in the museum. Thus, a space has been opened up for a new way of collaboratively developing an exhibition at the museum. As a place for and by the people, the Museum der Moderne Salzburg is committed to this process of opening itself up and, with this project, is sending a strong signal for democracy and diversity.

This booklet brings together the participants’ ideas as well as announcing the program of supporting events. A glossary at the end gives an overview of the terminology used. The different positions outlined encourage reflection, open up new perspectives—on art, the museum, and beyond—and create space for diversity.

# Level 3—Generatorroom



The project was developed with support from the City of Salzburg and HOSI Salzburg

# 1 Ines Kirchschräger

## ***BOY IN A BOX***

### **Collage, framed photo paper**

The British writer Daphne du Maurier (1907 London – 1989 Par, Cornwall), known for her novel *Rebecca* (the subject of several film adaptations), described herself as a “boy in a box”. She was married to a man all her life and it was not until after her death that evidence of her lesbian and queer identity came to light. The term “boy in a box” may be understood as referring to closeted queer women or women who try to suppress their homosexual inclinations.

However, the attentive reader may easily recognize the queer tendencies of some of the characters in her work. While the proverbial boy may have remained in the box, Daphne’s genius did not.

The two photo collages visualize this inner conflict. A portrait photo of the author and a photograph of a boy escaping the proverbial (cardboard) box were used in creating them.

# 2 Ines Kirchschräger

## ***DAISY AND THE DANDY-LION—The Most Beautiful Flowers in the Garden***

### **Air-drying plaster-based putty, nail polish, acrylic paint, tempera paint**

The dandelion stands for modern dandyism, which emerged in the early nineteenth century. Oscar Wilde (1854–1900) is regarded to this day as one of the most famous dandies, a term denoting men who pay much attention to fashion and like to dress ostentatiously. Showing off and attracting attention is key. Typical were velvet fabrics, low collar shirts, and large sunflower motifs. Inspired by a painting by Thomas Stimm (1948, Vienna) from the museum’s collections, this work builds on the exhibition’s “Natural Spaces” chapter by adding a flower garden with a gender twist. The title refers to “the most beautiful flowers of all” in Oscar Wilde’s story “The Selfish Giant.” The Irish author lived in Victorian England

and used flower symbolism in his stories. He also came up with his own distinctive symbol: the green carnation. Because it was rare and “unnatural,” due to its green color, he used this flower to represent homosexuality, which, at the time, was also deemed “unnatural.” Homosexual men were colloquially referred to as “pansies,” “tulips,” “daisies” or “buttercups”—be it pejoratively or as a self-designation. These flowers thus entered the language of queer subculture. The use of flower names alluded to “womanish,” effeminate men. Rather than emphasizing the phallic flower stems, this work highlights the blossom as the “vulva of the flower.”

### **3 HOMORY—A Game of Memory**

Play, learn, and remember—the images on the cards of this memory game show queer figureheads who have distinguished themselves through special achievements in science, the arts, culture, society, and politics.

Collective memory spaces intersect with individual ones, while—as in any memory game—knowledge is imparted and spatial memory trained.

### **4 OPEN BUBBLES—Bubble Wrap on a City Map of Salzburg**

Get out of the bubble! In this interactive project, all visitors are invited to pop—and thus open—the bubbles/spaces, using their fingers or other tools. HOSI Salzburg, which

represents the interests of LGBTIQA+ people, sees itself as open towards all of society.

### **5 Mira Turba & Lucia Lerchl Saving Smalltown Boy Photographs, slide show**

The two series of images stand in dialogue with each other and connect space and diversity. One is a photographic documentation showing former or now vacant safe spaces of Salzburg's queer community. Spaces in the center of the city, but beyond norms, definitions, and conventions. Spaces that may have looked like isolation from the outside, but were often a haven of safety, solidarity, and individuation on the inside—protective spaces from everything else. They are spaces that no longer exist in this form, yet have left their mark on the city's queer and political history: memory spaces in the urban fabric, documented in photographs.

The other series shows how doors (to the self) open inside these spaces, giving people the space to show themselves as they really are—beyond restrictive stereotypes,

beyond confining identity constructs and their (defining) power over the individual. The photographs show people who identify as men, but without adopting traditionally “male” poses, thereby redefining masculinity and questioning stereotypes—since stereotypes are nothing but assumptions. Stereotypes generalize, do not correspond to reality, and inevitably lead to disappointment and frustration. They close us off to new things. The social pressure to bow to binary, standardized female/male behavior patterns all too often compounds individual suffering and mental illness. In this sense, queer safe spaces and the freedom they provide have been, and continue to be, essential also for the development, individuation, and the existence or, indeed, survival of many.

## **6 Fabian Pichlmayr, Lukas Angermann** *Queer Echoes in the Signing Space* **Video**

The space in our minds is also shaped by language. This work focuses on sign language, specifically highlighting the experiences of Deaf queer individuals. The first video features a hearing-impaired person sharing their experiences of queerness and hearing disability. Our classic image of sign language interpretation is challenged here through a reversal of roles: due to the absence of spoken language, the viewer

is placed in the frustrating situation of not being able to understand. The second video, in turn, seeks to reduce this frustration, as queer signs are presented for both hearing and Deaf people and their meaning is explained using Austrian Sign Language (ÖGS) and subtitles.

The signing in the videos is done by Karl and Muharrem.

## **7 Nadine Mühlböck** *Welcome Home—A space of One's Own as Self-Empowerment* **LED neon sign, paper, metal**

Welcome! This is how we greet someone coming in from outside. In this installation, it's the other way around: it's about inviting something that should come out from inside. For queer people in particular, the process of recognizing and accepting one's sexual orientation or gender identity and expressing it to the outside world can be a long and challenging journey.

COMING IN refers to the process of becoming aware of and embracing aspects of one's own identity that have been waiting to be acknowledged. This might include being attracted to one's own gender, feeling stuck in the "wrong" body, or simply being different from the norm...

COMING OUT, on the other hand, is about clearly communicating this newly embraced

identity to the outside world. It's about making oneself visible and declaring, "I'm okay as I am! I am my authentic self!"

The exhibition space itself is designed to offer the visitor a chance to become immersed in a world of self-exploration and to discover parts of themselves that may have been concealed until now. The work poses an invitation to leave the space conscious and emboldened—inspired and enriched by the experience, with newfound pride. The writings embody the emotional space one enters, especially after an actual coming-in process. The emotional terrain of connecting with yourself and engaging with others can be complex and challenging. You might find yourself navigating a range of emotions:

LOVE—DREAM—FUCK OFF—YOU ARE LIKE  
REALLY PRETTY

These words and phrases can be understood as phases in the journey of getting to know oneself and others, regardless of orientation or identity. Self-acceptance is

not limited to queer people: we all should embrace and welcome ourselves in our unique wholeness!

Open yourself up! Reveal your true self!  
Congratulations: you are authentically  
you—and you just came out!!

## 8 Felix Niedl *Sissy TV* Video

How can living spaces, art spaces, and museum spaces be connected? The starting point for this work was the realization that the size and proportions of this exhibition space are similar to those of the living room in Felix Niedl's home. In this video piece, the two rooms—one up on the Mönchsberg, the other down in the old town—are linked. Throughout the duration of Salzburg Pride 2024, the private living room of the artist's shared apartment was filmed, and the footage was then projected onto the walls of the exhibition room. This

very deliberately gives us intimate insights into the everyday lives of queer people, much like a reality show: "How we live, eat, organize and celebrate, how we demonstrate; it shows us donning and removing our make-up, costumes, and wigs, sharing our experiences, resting, connecting, and planning our next performances. The exhibition space becomes a living room, an activist space, and invites the visitor to become part of our everyday goings-on—as a silent shadow, an inactive voyeur."

## 9 Felix Niedl *Come Out, Come Out, Whoever You Are* Mixed media

The closet as such can be found in most rooms and houses inhabited by people. Its contents may be individual, but they are also very similar—sometimes secret, sometimes particularly valuable, sometimes simple or glamorous. Much like the inner

lives of the people themselves. The closet is an often-used metaphor ("coming out of the closet") for revealing a sexuality that deviates from the heterosexuality that is assumed to be the norm.

# Events:

**PUBLIC PROGRAM: Queer Culture at the Museum der Moderne Salzburg**  
Museum der Moderne Salzburg, Mönchsberg

From drag performances and exhibition talks to film evenings—the diversity of queer culture opens up new perspectives, including on art and artistic expression. As part of the public program, a variety of free events will be offered by the LGBTIQ+ community from October 2024 to March 2025. All those interested are very welcome.

## First events:

**Thursday, October 24, 2024, 6:30 – 7 pm, Mönchsberg**

**Exhibition talk** with Ines Kirchschräger, HOSI Salzburg

Free with museum ticket

**Thursday, October 24, 2024, 7 – 9:45 pm, Mönchsberg**

**Horror film evening** curated by Ines Kirchschräger, head of the movie group of HOSI Salzburg

Free

**Saturday, November 23, 2024, 4 – 5 pm, Mönchsberg**

***Queer Search for Traces***

The Museum der Moderne Salzburg continues the *Queer Search for Traces* event series in collaboration with HOSI Salzburg. Ines Kirchschräger, Felix Kosek, and Fabian Pichlmayr from HOSI, along with art educator Toni Ofner, will lead a guided tour of the museum, unveiling and highlighting queer perspectives in the process.

Museum ticket + 4 euros

**Thursday, December 5, 2024, 6:30 – 7 pm, Mönchsberg**

**Exhibition talk** with Felix Niedl (QueKuSa)

Free with museum ticket

**Further dates will be announced on the museum website and on social media.**



# Short biographies of the project group members

## **Lukas Angermann**

born 2003 in Tamsweg. Lukas has been training as a sign language interpreter at GESDO Linz since 2023. Enthusiastic about music from an early age, he plays the harp, piano, and ukulele. He has also been performing in musicals since 2017, most recently in the MUS-EN production *9 to 5*. He lives and works in Upper Austria and Salzburg.

## **Anja Gebauer Negri**

works, lectures, and does research in the fields of digitality, cultural participation, and the visual arts. After completing a Ph.D. in art education at Ludwig Maximilian University of Munich in 2021, she worked as a research assistant at the Hamburger Kunsthalle and has been head of the art education department at the Museum der Moderne Salzburg since 2024.

## **Ines Kirchschräger**

born 1985 in Steyr (Upper Austria), lives and works in Linz and Salzburg. From 2013 to 2018 she served as secretary of Initiative.RAUMSCHIFF, a Linz-based group seeking to educate about contemporary art and promote interdisciplinary collaboration. As of October 2024, she is studying art at the Department of Experimental Design of the University of Art and Design Linz under Prof. Anna Jermolaewa. She has been a member of HOSI Salzburg since 2022 and runs its queer movie group.

## **Lucia Lerchl**

born 1977 in Salzburg, studied education at the Paris Lodron University of Salzburg, and has been working in the social sector since 2003. Lucia has been involved in photography since the age of 16, in the form of (analogue) photography as part of her training as a camera salesperson and in her work

as a camera assistant and analogue editor. Having thus discovered her passion for photography at an early age, regular contact with people led her to develop her focus on portrait photography. She subsequently attended courses and workshops in artistic and portrait photography as well as the two-year seminar in applied and artistic photography at the Prager Fotoschule in Linz.

## **Nadine Mühlböck**

born 1978 in Salzburg, studied psychology at the Paris Lodron University of Salzburg and received artistic training in Salzburg, Vienna, and Berlin. Since 1997 she has worked as an actress and narrator in various theater, film, and radio play productions, both in Austria and internationally. She has also conceived, developed, and implemented her own theater scripts, including for performance tours within a museum context. She lives and works in Salzburg and Upper Austria.

## **Felix Niedl (QueKuSa)**

born 1985 in Oberndorf near Salzburg, raised in Upper Austria, trained as a press technician and graphic designer, founded QueKuSa—Queer Culture in Salzburg—in 2022, and created *Magic Garage*, a drag show that quickly became renowned throughout Salzburg and beyond. The group offers a cultural platform for queer people eager to join forces and add to the colorful goings-on in Salzburg.

## **Anna-Sophie Ofner**

born 1998 in Vienna, studied visual arts in Agnes Scherer's painting class and design (textile technology) at the Mozarteum University Salzburg. She is a member of the feminist artist network EXTRA stark. Her works explore the tension between showing and hiding, adapting, attribution and self-determination. Ofner has been working in art education at the Museum der Moderne Salzburg since March 2023 and oversees the "Queer Search for Trances" program.

## **Fabian Pichlmayr (HOSI)**

born in 1999, lives and works in Hallein, Salzburg. Art education helped him discover his love of painting at a young age. Since then, he has continued to practice and learn autodidactically. Themes of queerness and identity are central to his artistic practice. He initiated and now leads the HOSI Salzburg art group.  
[www.pichlmayr.art](http://www.pichlmayr.art)

## **Tina Teufel**

studied art history, history, and Italian at the Paris Lodron University of Salzburg and cultural management at ICCM Salzburg with sojourns abroad in Perugia and Venice. From 1999 to 2002 she worked at the International Summer Academy of Fine Arts in Salzburg. An internship then took her to the Dia Art Foundation in New York. Since 2003 she has been working at the Museum der Moderne Salzburg, and has curated exhibitions with a focus on contemporary art since 2008. She has been director of the Salzburg State Artothek since 2023. Alongside her numerous exhibition and publication projects for the museum, she also works as an independent author and sits on several juries, including for federal acquisitions, for the Birgit Jürgenssen Prize awarded by the Vienna Academy of Fine Arts, and for the *viennacontemporary* / *Bildrecht SOLO* Award. She has been a member of the IKT International Association of Curators of Contemporary Art since 2022.

## **Mira Turba**

born 1978 in Graz, is a photographer. She studied theater, film and media studies at the University of Vienna and subsequently continued her education at the International Summer Academy of Fine Arts, the Austrian Academy of Photography, and the Magnum Photo Agency. Her work centers on art, architecture, portraiture, and documentary. She has participated in exhibitions in Vienna, Graz, Salzburg, and Berlin.

# Terminology

## **Queer / LGBTIQ+**

“Queer” is an umbrella term used to describe people with identities and sexualities that fall outside societal norms, including lesbians, gays, trans people as well as bisexual, intersex, and asexual people. All of these are collectively referred to as LGBTIQIA+. The “+” stands for all other gender identities. “Queer” originally meant “strange,” “peculiar,” or “eccentric” and was long used as a derogatory term, but from the late 1980s, queer people began to reclaim the word as a neutral or positive self-description. The rainbow flag is a symbol of the LGBTIQIA+ community.

From a glossary compiled as part of the “Feminist Media Production” course at the Department of Communication Studies, University of Salzburg.

**Additional terms can be found in our online glossary:**



<https://www.museumdermoderne.at/en/museum-education/translate-to-english-glossar-queering-space>

# Sustainability and Equality



Museum der Moderne  
Salzburg

A museum for everyone. For us, this includes offering and preserving a valuable and art-filled tomorrow for future generations. We want to contribute to promoting a mindful and sustainable way of being in the world. As a sustainable museum certified with the Austrian Ecolabel, we also pursue such certifications in the production of our printed materials and publications. Gender equality is not only a fundamental human right but also a necessary foundation for a peaceful and sustainable world. While progress has been made in recent decades, the world is not on track to achieve gender equality by 2030. Gender inequality persists everywhere and hinders social progress. This exhibition is a queer feminist project focusing on the cultural participation of the queer community in Salzburg.

Its aim is to raise awareness of diversity and openness. Sustainability and equality concern us all, and they usually start with small steps. In this exhibition, an effort has been made to reuse materials and furniture from past exhibitions. Moreover, this was the first time the Museum der Moderne Salzburg used a wall printer, a new, resource-conserving method of applying text and images to exhibition walls. As a museum visitor, you, too, can play an active part in the sustainability efforts of the Museum der Moderne Salzburg, for example, by using public transport, separating waste, and by collecting the exhibition publications at home. Take these steps with us and help us to achieve our sustainability goals!

We are committed to the UN's Sustainable Development Goals.



This booklet is published in conjunction with the exhibition  
***GENERATOR #3: Queering Space!***  
October 11, 2024 – March 23, 2025  
Museum der Moderne Salzburg

Museum der Moderne Salzburg  
Mönchsberg 32  
5020 Salzburg  
Austria  
T +43 662 842220  
[www.museumdermoderne.at](http://www.museumdermoderne.at)

[#MuseumDerModerneSalzburg](https://www.instagram.com/MuseumDerModerneSalzburg)